

La Profecía de Oseas para Israel—Cargos, Castigo y Restauración – Parte 1 (c. 743 AC)

Oseas 4–9

Jezreel: Una Queja General

- 4:1 Escuchen la palabra del SEÑOR, Israelitas,
 Porque el SEÑOR tiene querrela contra los habitantes de la tierra,
 Pues no hay fidelidad, ni misericordia (ni lealtad),
 Ni conocimiento de Dios en la tierra.
- 2 *Sólo hay* falso juramento, mentira, asesinato, robo y adulterio.
 Emplean la violencia, y homicidios tras homicidios se suceden.
- 3 Por eso la tierra está de luto,
 Y desfallece todo morador en ella
 Junto con las bestias del campo y las aves del cielo;
 Aun los peces del mar desaparecen.

Lo Ammí: Tres Grupos Culpables: los Sacerdotes, el Pueblo y las Mujeres

- 4 Pero que nadie contienda ni nadie reprenda;
 Porque tu pueblo es como los que contienden con el sacerdote.
- 5 Tropezarás de día,
 Y también el profeta tropezará contigo de noche,
 Y destruiré a tu madre.
- 6 Mi pueblo es destruido por falta de conocimiento.
 Por cuanto tú has rechazado el conocimiento,
 Yo también te rechazaré para que no seas Mi sacerdote.
Como has olvidado la ley de tu Dios,
 Yo también Me olvidaré de tus hijos.
- 7 Cuanto más se multiplicaron, más pecaron contra Mí;
 Cambiaré, *pues*, su gloria en afrenta.
- 8 Del pecado de Mi pueblo se alimentan,
 Y hacia su iniquidad dirigen sus deseos. [v. [Lc 6:26–30](#); [He 13:10–11](#)]
- 9 Como el pueblo, así será el sacerdote;
 Los castigaré por su proceder,
 Y les pagaré según sus obras.
- 10 Comerán, pero no se saciarán;
 Se prostituirán, pero no se multiplicarán,
 Porque han dejado de hacer caso al SEÑOR.
- 11 La prostitución, el vino y el vino nuevo quitan el juicio.
- 12 Mi pueblo consulta a su ídolo de madera, y su vara les informa;
 Porque un espíritu de prostitución *los* ha descarriado,
 Y se han prostituido, *apartándose* de su Dios.
- 13 Ofrecen sacrificios sobre las cumbres de los montes
 Y queman incienso sobre las colinas,
 Debajo de las encinas, los álamos y los terebintos,
 Porque su sombra es agradable.
 Por tanto, sus hijas se prostituyen,
 Y sus nueras cometen adulterio.
- 14 No castigaré a sus hijas cuando se prostituyan
 Ni a sus nueras cuando cometan adulterio,
 Porque los hombres mismos se retiran con ramera
 Y ofrecen sacrificios con las ramera del culto pagano;
 Así se pierde el pueblo sin entendimiento. [v. [Pr 10:8, 10](#)]

Lo Ruhamá: Tres Advertencias para Israel y Judá

- 15 Aunque tú, Israel, te prostituyas,
 Que no se haga culpable Judá;
 Tampoco vayan a Gilgal,
 Ni suban a Bet Avén,
 Ni juren:
 “¡Vive el SEÑOR!”

- 16 Ya que Israel es terco
Como una novilla indómita,
¿Los pastoreará ahora el SEÑOR
Como a un cordero en campo espacioso?
- 17 Efraín se ha unido a los ídolos;
Déjalo.
- 18 Acabada su bebida,
Se entregaron a la prostitución;
Sus príncipes aman mucho la ignominia.
- 19 El viento los envuelve en sus alas,
Y se avergonzarán de sus sacrificios.
- 5:1 ¡Oigan esto, sacerdotes!
¡Estén atentos, casa de Israel!
¡Escuchen casa del rey!
Porque para ustedes es el juicio;
Pues han sido lazo en Mizpa,
Y red tendida en el Monte Tabor.
- 2 Los rebeldes se han ahondado en la perversión;
Pero Yo los castigaré a todos ellos.
- 3 Yo conozco a Efraín, e Israel no se me oculta;
Porque ahora te has prostituido, Efraín,
Se ha contaminado Israel.
- 4 No les permiten sus obras
Volver a su Dios,
Porque hay un espíritu de prostitución dentro de ellos,
Y no conocen al SEÑOR.
- 5 Además, el orgullo de Israel testimonia contra él,
E Israel y Efraín tropiezan en su iniquidad;
También Judá ha tropezado con ellos.
- 6 Irán con sus rebaños y sus ganados
En busca del SEÑOR, pero no Lo encontrarán;
Él se ha retirado de ellos.
- 7 Han obrado perversamente contra el SEÑOR,
Porque han tenido hijos ilegítimos.
Ahora los devorará la luna nueva junto con sus heredades.
- 8 Toquen la bocina en Guibeá,
La trompeta en Ramá.
Suenen alarma en Bet Avén:
¡Estate alerta, Benjamín!
- 9 Efraín será una desolación en el día de la reprensión;
En las tribus de Israel Yo hago saber lo que es cierto.
- 10 Los príncipes de Judá son como los que mueven los linderos;
Sobre ellos derramaré Mi furor como agua.
- 11 Efraín está oprimido, quebrantado por el juicio,
Porque insistía en seguir mandato *de hombre*.
- 12 Yo, pues, soy como polilla para Efraín,
Y como carcoma para la casa de Judá.
- 13 Cuando Efraín vio su enfermedad
Y Judá su herida,
Efraín fue a Asiria,
Y envió *mensaje* al rey Jareb (al gran rey); [v. [2 R 15:19](#)]
Pero él no los podrá sanar,
Ni curar su herida.
- 14 Porque Yo *seré* como león para Efraín,
Y como leoncillo para la casa de Judá.
Yo, Yo mismo, desgarraré y me iré,
Arrebataré y no habrá quien libre.
- 15 Me iré y volveré a Mi lugar

Hasta que reconozcan su culpa y busquen Mi rostro;
En su angustia Me buscarán con diligencia.

El Profeta Los Llama a Arrepentirse

- 6:1 “Vengan, volvamos al SEÑOR.
Pues Él *nos* ha desgarrado, pero nos sanará;
Nos ha herido, pero nos vendará.
2 Nos dará vida después de dos días,
Al tercer día nos levantará [v. conexión posible en [1 Co 15:4](#)]
Y viviremos delante de Él.
3 Conozcamos, pues, esforcémonos por conocer al SEÑOR.
Su salida es tan cierta como la aurora,
Y Él vendrá a nosotros como la lluvia,
Como la lluvia de primavera que riega la tierra.”

La Frustración del SEÑOR

- 4 ¿Qué haré contigo, Efraín?
¿Qué haré contigo, Judá?
Porque la lealtad (misericordia) de ustedes es como nube matinal,
Y como el rocío, que temprano desaparece.
5 Por tanto *los* he despedazado por medio de los profetas,
Los he matado con las palabras de Mi boca;
Los juicios sobre ti son *como* la luz que sale.
6 Porque Me deleito más en la lealtad (misericordia) que en el sacrificio,
Y en el conocimiento de Dios que en los holocaustos. [[Mt 9:13](#); [12:7](#)]

Los Pecados de Adán, Galaad y Siquem

- 7 Pero ellos, como Adán (la humanidad), han transgredido el pacto;
Allí Me han traicionado.
8 Galaad es ciudad de malhechores,
Con huellas de sangre.
9 Como bandidos al acecho de un hombre,
Es la banda de sacerdotes que asesina en el camino a Siquem;
Ciertamente han cometido iniquidad.

La Apostasía de Efraín y Judá

- 10 En la casa de Israel he visto una cosa horrible:
Allí está la prostitución de Efraín, se ha contaminado Israel.
11a Para ti también, oh Judá, hay preparada una cosecha,

Los Pecados No Perdonados de Israel, Efraín y Samaria

- 11b Cuando Yo restaure el bienestar de Mi pueblo.
7:1 Cuando Yo quería curar a Israel,
Se descubrió la iniquidad de Efraín
Y las maldades de Samaria,
Porque practican el engaño;
El ladrón entra,
Los bandidos despojan por fuera,
2 Y ellos no consideran en su corazón
Que Yo recuerdo toda su maldad.
Ahora les rodean sus hechos,
Ante Mi rostro están.
3 Con su maldad alegran al rey,
Y con sus mentiras a los príncipes.
4 Todos ellos son adúlteros;
Son como horno encendido por el hornero,
Que deja de atizar *el fuego*
Desde que prepara la masa hasta que fermenta.

- 5 En la fiesta de nuestro rey, los príncipes se enfermaron por el calor del vino;
él extendió la mano a los provocadores,
- 6 Pues sus corazones son como un horno
Mientras se acercan a su emboscada;
Toda la noche duerme su ira,
Por la mañana arde como llamas de fuego.
- 7 Todos ellos están calientes como un horno,
Y devoran a sus gobernantes;
Todos sus reyes han caído.
No hay entre ellos quien Me invoque.

El Tropiezo de Efraín

- 8 Efraín se mezcla con las naciones;
Efraín es como una torta no volteada.
- 9 Devoran extranjeros su fuerza,
Y él no *lo* sabe;
También tiene cabellos canos,
Y él no *lo* sabe.
- 10 Testifica contra él el orgullo de Israel,
Pero no se han vuelto al SEÑOR su Dios,
Ni Lo han buscado a pesar de todo esto.
- 11 Efraín es como paloma incauta, sin entendimiento;
Llaman a Egipto, acuden a Asiria.
- 12 Cuando vayan, tenderé sobre ellos Mi red,
Como aves del cielo los haré caer;
Los castigaré conforme a lo anunciado a su congregación.

La Lamentación del SEÑOR

- 13 ¡Ay de ellos, pues de Mí se han alejado!
Sobre ellos vendrá la destrucción, porque contra Mí se han rebelado;
Yo los redimiría, pero ellos hablan mentiras contra Mí.
- 14 Y no claman a Mí de corazón
Cuando gimen en sus lechos;
Por el trigo y el vino nuevo se reúnen,
Y se alejan de Mí.
- 15 Aunque Yo adiestré y fortalecí sus brazos,
Traman el mal contra Mí.
- 16 Se vuelven, *pero* no hacia lo alto (el Altísimo),
Son como un arco engañoso.
Sus príncipes caerán a espada
Por la insolencia de sus lenguas.
Esto *será* su escarnio en la tierra de Egipto.

Un Pacto Roto y un Becerro Hecho Pedazos

8:1 Pon la trompeta a tu boca.

Como un águila *viene el enemigo* contra la casa del SEÑOR,
Porque han transgredido Mi pacto,
Y se han rebelado contra Mi ley.

- 2 Claman a Mí:
“¡Dios mío, *los de Israel* Te conocemos!”
- 3 Israel rechazó el bien,
El enemigo lo perseguirá.
- 4 Ellos han puesto reyes, *pero no escogidos* por Mí;
Han nombrado príncipes, *pero sin saberlo* Yo.
Con su plata y su oro se han hecho ídolos,
Para su propia destrucción.
- 5 Él ha rechazado tu becerro, oh Samaria, *diciendo*:

“Mi ira se enciende contra ellos.”

¿Hasta cuándo serán incapaces de lograr la purificación?

- 6 Porque de Israel es éste también;
Un artífice lo hizo, y él no es Dios;
Ciertamente será hecho pedazos el becerro de Samaria.

Llamar a Egipto y a Asiria

- 7 Porque siembran viento,
Y recogerán tempestades.
El trigo no tiene espigas,
No da grano,
Y si lo diera, se lo tragarían los extraños.
- 8 Israel ha sido devorado;
Ahora están entre las naciones
Como vasija en que nadie se deleita.
- 9 Porque Israel ha subido a Asiria
Como asno montés solitario.
Efraín alquiló amantes;
- 10 Aunque alquilen *aliados* entre las naciones,
Ahora los juntaré,
Y comenzarán a debilitarse
A causa de la carga del rey de príncipes.
- 11 Por cuanto Efraín ha multiplicado altares para pecar,
En altares para pecar se le han convertido.
- 12 Aunque le escribí diez mil *preceptos* de Mi ley,
Son considerados como cosa extraña.
- 13 En cuanto a Mis ofrendas de sacrificio,
Sacrifican la carne y se *la* comen,
Pero el SEÑOR no se ha complacido en ellas.
Ahora se acordará de su iniquidad,
Y *los* castigará por sus pecados:
Ellos volverán a Egipto.
- 14 Pues Israel se ha olvidado de su Hacedor y ha edificado palacios,
Y Judá ha multiplicado ciudades fortificadas;
Pero Yo enviaré fuego a sus ciudades que consumirá sus fortalezas.

De Días de la Fiesta a Días de la Retribución

- 9:1 No te alegres, Israel, con gran júbilo como las naciones,
Porque te has prostituido, abandonando a tu Dios;
Has amado el salario de ramera sobre todas las eras de trigo.
- 2 Ni la era ni el lagar los alimentarán,
Y el vino nuevo les faltará.
- 3 No permanecerán en la tierra del SEÑOR,
Sino que Efraín volverá a Egipto,
Y en Asiria comerán *cosas* inmundas.
- 4 No harán libaciones de vino al SEÑOR,
Ni Le serán gratos sus sacrificios.
Su pan les será como pan de duelo,
Todos los que lo coman se contaminarán,
Porque su pan será *sólo* para ellos,
No entrará en la casa del SEÑOR.
- 5 ¿Qué harán el día de la fiesta señalada
Y el día de la fiesta del SEÑOR?
- 6 Pues, se irán a causa de la destrucción;
Egipto los recogerá, Menfis los sepultará.
La ortiga poseerá sus tesoros de plata;
Cardos *crecerán* en sus tiendas.
- 7 Han llegado los días del castigo,

Han llegado los días de la retribución;
¡Que lo sepa Israel!
Un insensato es el profeta,
Un loco el hombre inspirado,
A causa de la magnitud de tu culpa,
Y por *tu* mucha hostilidad.

8 Vigía con mi Dios *era* Efraín, un profeta;
Sin embargo el lazo de cazador está en todos sus caminos,
Y en la casa de su Dios *sólo* hay hostilidad.

9 Se han corrompido profundamente
Como en los días de Guibeá;
Él se acordará de su iniquidad,
Castigará sus pecados.

Efraín Rechazado, Expulsado, y No Amado

10 Como uvas en el desierto hallé a Israel;
Como las primicias de la higuera en su primera cosecha vi a sus padres.
Pero fueron a Baal Peor y se consagraron a la vergüenza,
Y se hicieron tan abominables como lo que amaban.

11 Como un ave volará de Efraín su gloria:
No *habrá* nacimiento, ni embarazo, ni concepción.

12 Aunque críen a sus hijos,
Se los quitaré hasta que no quede hombre alguno.
Sí, ¡ay de ellos también cuando de ellos Me aparte!

13 Efraín, según he visto,
Está como Tiro, plantado en pradera hermosa;
Pero Efraín sacará a sus hijos al verdugo.

14 Dales, oh SEÑOR, ¿qué *les* darás?
Dales matriz que aborte y pechos secos.

15 Toda su maldad está en Gilgal;
Allí, pues, los aborrecí.
Por la maldad de sus hechos
Los expulsaré de Mi casa,
No los amaré más;
Todos sus príncipes son rebeldes.

16 Efraín está herido, su raíz está seca;
No darán más fruto.
Aunque den a luz,
Yo mataré el fruto de su vientre.

17 Mi Dios los desechará
Porque no Lo han escuchado,
Y andarán errantes entre las naciones.

Nueva Biblia Latinoamericana de Hoy (NBLH). Reproducida con la autorización de The Lockman Foundation, La Habra, California
Reservados todos los derechos. Para recibir permiso para usarla, visita <http://www.lockman.org>